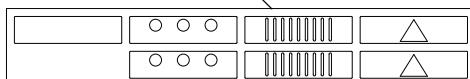
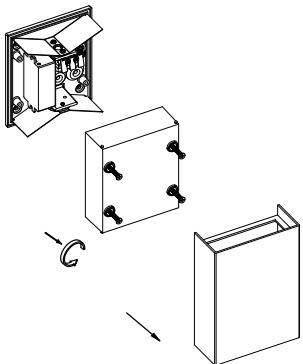


DISCS ARE INCLUDED

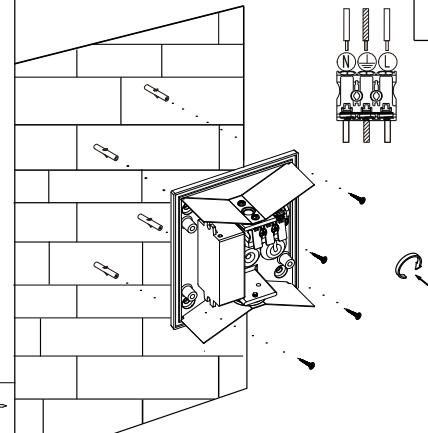


**nordlux®**

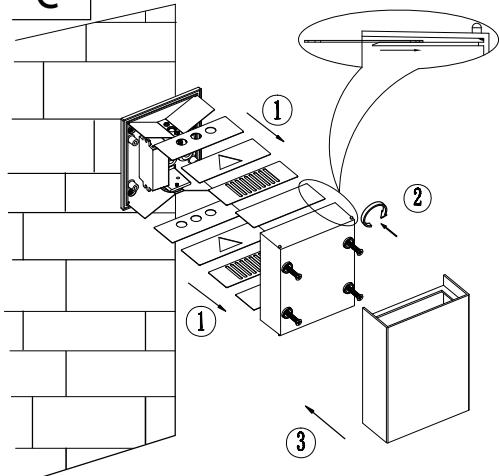
A



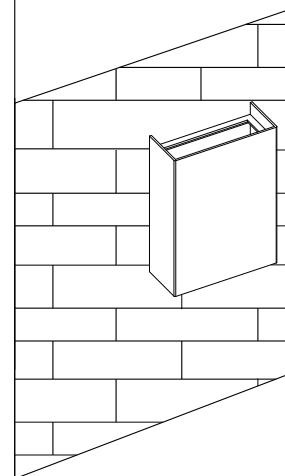
B



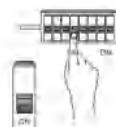
C



D



- This product contains a light source of energy efficiency class E.
- Non replaceable light source.



**FOLD 10**

## IP5X

**DNK** - IP5X: Støv er forhindret i at trænge ind i lampen i en sådan mængde at det kan skade lampens funktion/sikkerhed.

**SWE** - IP5X: Dammskydd som hindrar större mängder av damm att skada lampans funktion/säkerhet

**NOR** - IP5X: Støv er forhindret i å trænge inn i lampen i en slik mengde at det kan skade lampens funksjon/sikkerhet.

**ISL** - IP5X: Ryk kemst ekki inn í ljósíð að svo miklu leyti að það skaði afköst/þryggi þess.

**NLD** - IP5X: Stofoartikelen kunnen niet in zodanige hoeveelheden in het armatuur dringen, waardoor de functie/zekerheid van het armatuur beschadigd kan worden.

**FRA** - IP5X: Protégée contre la poussière. La quantité infime qui pourrait y pénétrer ne peut absolument altérer le fonctionnement et la sécurité de la lampe.

**DEU** - IP5X: Die leuchte ist staub sicher. Kein Einfluss auf den Betrieb/ die Sicherheit der Lampe.

**GBR** - IP5X: Dust is prevented from entering the lamp in amounts that can cause damage to the function/safety of the lamp.

**ESP** - IP5X: Se impide la entrada del polvo en la lámpara en cantidades que pueden dañar el funcionamiento/seguridad de la lámpara.

**PRT** - IP5X: A entrada de pó na lâmpada é impedida em quantidades que possam causar danos ao funcionamento ou segurança da lâmpada.

**ITA** - IP5X: Stagna alla penetrazione della polvere. La quantità minima che potrebbe penetrare non può alterare il funzionamento e la sicurezza della lampada.

**FIN** - IP5X: Valaisin on suojattu sellaiselta pölyn sisääntunekutumiselta, joka voi vahingoittaa sen toimintaa ja turvalisuuutta.

**POL** - IP5X: Szczelność na przenikanie do lampy pyłu w takich ilościach, które by szkodziły funkcjonowaniu/bezpieczeństwu lampy.

**HRV** - IP5X: Prašni je onemogućen prudor u svjetiljku u količini koja može izazvati štetu za rad / sigurnost svjetiljke.

**EST** - IP5X: Valgusti on kaitstud tolmu sisenemise eest cogustes, mis võivad ohustada valgusti töökindlust/ohutust.

**LVA** - IP5X: Lampas uzbūvei ir veidota tā, lai pasargātu to no puteķu iekļūšanas tās iekšienē tādos daudzumos, kas izraisa lampas bojājumus.

**LTU** - IP5X: Dulkėms neleidžiamą patekti į lempos vidurų tokiais kiekiais, kad tai pakanktų lempos funkcionavimui saugumui.

**SVK** - IP5X: Lampa je chránená proti vplyvu prachu, ktorý by vo vekom množstve mohol poškodiť fungovanie/bezpečnosť lampy.

**HUN** - IP5X: A lámpa a működését/biztonságát károsító mennyiségekű por bejutása ellen védeett.

**ROM** - IP5X: Prăful este impiedicat a intra în lampa într-o cantitate care să poată afecta funcționalitatea/siguranța lampii.

**CZE** - IP5X: Svítidlo je zabezpečeno proti pronikání prachu v množství, které by mohlo narušit funkčnost či bezpečnost svítidla.

**SVN** - IP5X: Preprečen je vstop prahu v svetilkov količinah, ki bi vplivalo na nemoteno obravvanje/varnost svetilke.

**GRC** - IP5X: Ειδικώρηση στον, σε βαθμό που να βλάπτε τη λειτουργία και την ασφάλεια του φωτιστικού, δεν είναι δυνατή.

**TUR** - IP5X: Tozun icerisine grip lambanın fonction ve güvenilirine zarar vermemesi için gerekli önlem alınmıştır.

**BGR** - IP5X: Лампата е защитена от проникването на прах в такова количество, което би повредило функционалността/сигурността на лампата.

**SRB** - IP5X : Sprečen je prudor prašine u količinama koje mogu da izazovu oštećenje funkcionisanja/bezbednosti lampe.

**RUS** - IP5X: Светильник защищен от попадания в него пыли в количестве, которое может стать причиной нарушения работоспособности или безопасности светильника.

## IPX4

**DNK** - IPX4: Regndråber faldende fra alle vinkler ( $360^\circ$ ) vil ikke have nogen indvirkning på lampens funktion/sikkerhed.

**SWE** - IPX4: Regndroppar fallande från alla vinklar ( $360^\circ$ ) kommer inte att ha någon inverkan på lampans funktion/säkerhet.

**NOR** - IPX4: Regndråper fallende fra alle vinkler ( $360^\circ$ ) vil ikke ha noen innvirkning på lampens funksjon/sikkerhet.

**ISL** - IPX4: Regndropar sem falla frá öllum hornum ( $360^\circ$ ) hafa engin áhrif á afköst/þryggi ljóssins.

**NLD** - IPX4: Regendruppels uit alle richtingen ( $360^\circ$ ) hebben geen invloed op de functie of zekerheid van het armatuur.

**FRA** - IPX4: Les gouttes de pluie venant de toutes directions ( $360^\circ$ ) n'auront aucune incidence sur le fonctionnement et la sécurité de la lampe.

**DEU** - IPX4: Die Leuchte ist Spritzwassergeschützt (360Grad). Spritzwasser nimmt keinen Einfluss auf die Funktion der Leuchte.

**GBR** - IPX4: Raindrops falling from any angle will not affect the function/safety of the lamp.

**ESP** - IPX4: La gotas de lluvia cayendo en todos los ángulos ( $360^\circ$ ) no afectarán el funcionamiento/seguridad de la lámpara.

**PRT** - IPX4: Os pingos de chuva caíndo de qualquer ângulo não afetarão o funcionamento ou segurança da lâmpada.

**ITA** - IPX4: Le gocce d'acqua provenienti da qualsiasi direzione ( $360^\circ$ ) non comprometteranno il funzionamento e la sicurezza della lampada.

**FIN** - IPX4: Sadepisarat mistä tahansa kulmasta ( $360^\circ$ )eivät vaikuta valaisimien toimintaan tai turvallisuuteen.

**POL** - IPX4: Krople deszczu spadające pod każdym kątem ( $360^\circ$ ) nie będą miały żadnego wpływu na funkcjonowanie/bezpieczeństwo lampy.

**HRV** - IPX4: Kišne kapi koje padaju pod bilo kojim kutom neće utjecati na funkciju/sigurnost svjetiljke.

**EST** - IPX4: Mistahes nurga all langevad vihmapisiad ei mõjuta valgusti töökindlust/ohutust.

**LVA** - IPX4: Lietus ( liestot jebkurā leņķi, 360 grādos) neatstāj ieteikmi uz lampas darbību/drōšību.

**LTU** - IPX4: Letaus lašai, krintantys iš visų pusių (360 laipsnių kampu) neturės jokių neigiamo poveikio lempos funkcionavimui bei saugumui.

**SVK** - IPX4: Daždové kvapky padajúce pod akýmkolvek uhlov neovplynia fungovanie/bezpečnosť lampy.

**HUN** - IPX4: Esőcseppek – bármilyen szögben érkeznek is – nem befolyásolják a lámpa működését/biztonságát.

**ROM** - IPX4: Picaturile de ploaie cazand din orice unghi ( $360^\circ$ ) nu va afecta functionalitatea/siguranta lampei.

**CZE** - IPX4: Svítidlo je zabezpečeno proti stříkající vodě ze všech směrů ( $360$  stupňů).

**SVN** - IPX4: Dežne kapljice, ne glede na kot ( $360^\circ$ ) ne vplivajo na obratovanje/varnost svetilke.

**GRC** - IPX4: Σταγόνες βροχής που πέφτουν από όλες τις γωνίες ( $360$  μοίρες) δεν έχουν επίδραση στη λειτουργία και στην ασφάλεια του φωτιστικού.

**TUR** - IPX4: 360 derecelik acidan düşen yağmur damlaları hic bir şekilde lambanın fonction ve güvenilirine zarar vermemesi için gereklidir.

**BGR** - IPX4: Водни капки падащи под всякакви ъгли ( $360^\circ$ ) не оказват влияние на функционалността/сигурността на лампата.

**SRB** - IPX4: Kapljice kiše koje padaju pod bilo uglom neće uticati na funkciju/bezbednost lampe.

**RUS** - IPX4: Дождевые капли, падающие под любыми углами ( $360^\circ$ ), не влияют на работоспособность и безопасность светильника.

ي ابل نزولي نـ (360°) اي اوزنـ عـ صحـ مـ طـ اـ سـ لـ رـ طـ بـ اـ مـ : 4 مـ كـ بـ ايـ

ـ ظـ مـ اـ سـ لـ / جـ اـ سـ حـ مـ لـ / فـ قـ يـ طـ وـ مـ دـ عـ رـ يـ ثـ اـ تـ .

بـ بـ سـ نـ دـ قـ يـ كـ بـ وـ ظـ بـ رـ جـ اـ سـ حـ مـ لـ اـ لـ رـ اـ بـ غـ نـ بـ سـ نـ عـ نـ : سـ لـ كـ بـ 5 بـ ايـ

ـ ظـ مـ اـ سـ لـ / جـ اـ سـ حـ مـ لـ / فـ قـ يـ طـ وـ مـ دـ عـ رـ يـ ثـ اـ تـ .



**DNK** - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.  
**SWE** - Lampan är endast beräknad till direkt/fast montering till ljusnätet.  
**NOR** - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.  
**ISL** - Ljósíð er einungis atláð fyrir beiná/fasta uppsetningu við raflögnina.  
**NLD** - Het armatuur is alleen maar berekend voor direkte/vaste montage op het lichtnet.  
**FRA** - La lampe n'est prévue que pour un montage direct au réseau électrique.  
**DEU** - Die Lampe ist nur zur direkten/festen Montage an die Stromversorgung ausgelegt.

**GBR** - The lamp is only suitable for connecting directly to the mains.  
**ESP** - La lámpara está únicamente diseñada para la conexión directa/permanente a la red eléctrica.  
**PRT** - A lâmpada é adequada só em directo contacto com energia.  
**ITA** - La lampada è adatta solamente per il collegamento diretto alla rete elettrica.  
**FIN** - Valaisimen saa kytkää ainoastaan päävirtaan.  
**POL** - Lampa jest wyłącznie dostosowana do bezpośredniego/stalego podłączenia do sieci zasilania.

**HRV** - Svetiljka je prikladna samo za neposredno spajanje na mrežu.  
**ESP** - Valgusti sobiti ühendamiseks ainult otse vooluvõrku.  
**LVA** - Lampa ir domāta tikai tiešai piestēšanai elektīvības tīklam.  
**LTU** - Lempa yra skirta tik tiesiai ir pastoviai montuoti prie šviesos tinklo.

**SVK** - Lampa je vhodná len na priame napájanie na elektrickú siet.  
**HUN** - A lámpa csak az elektromos hálózatba való közvetlen bekötésre alkalmas.  
**ROM** - Lampa este facuta doar pentru montarea directă la sistemul de lumina.  
**CZE** - Lampa je konstruována na přímou/pevnou montáž na síť.

**SVN** - Svetilka je prizemna le za direktno priključitev na električno omrežje.

**GRC** - Το φωτιστικό προορίζεται μόνο για απευθείας σύνδεση με τον κεντρικό ουδύο διανομής.

**TUR** - Bu ürünün direk ve sabit montajı ana akıma/sebekeye göre hesaplanmıştır.

**BGR** - Лампата е предназначена само за монтаж/директно свързване към ел.инсталацията ( да не се използва като подвижна лампа).

**SRB** - Lampa je pogodna za povezivanje direktno na električnu mrežu.

**RUS** - Светильник предназначен только для установки непосредственно в электрическую сеть.

·اضـلـالـاـ ظـبـشـىـ عـلـىـ (ـمـاـدـلـاـ)ـ رـشـابـلـاـ بـيـكـرـتـلـلـ طـقـفـ دـعـمـ جـابـصـلـاـ



**DNK** - Kasse I: Lampen har jordterminal skal derfor tilsluttes installationens gul/grønne jordledning.  
**SWE** - Klass I: Lampan har anslutning till jord och skall därför anslutas gul/grön jordledning.

**NOR** - Kasse I: Lampen har jordterminal og skal derfor tilslutes installasjonens gul/grønne jordledning.  
**ISL** - Flokkur I: Ljósíð hefur jarðtengingu og því skal tengja það við gulu/ grænu jarðtaugina.

**NLD** - Klasse 1: Het armatuur is uitgerust met een aardklem en moet daarvoor aan de geel/groene aarddraad aangesloten worden.

**GBR** - Classe I: La lampe a une connexion à la borne de terre, il faut donc la connecter au fil de terre jaune et vert de l'installation.

**DEU** - Klasse I: Die Lampe hat eine Erdungsklemme und muss deshalb an die gelb/grüne Erdleitung angeschlossen werden.

**ESP** - Clase I: La lámpara tiene terminal de tierra, así que debe conectarse al cable amarillo/verde de tierra de la instalación.

**PRT** - A lâmpada contém uma ligação a terra, têm que ser ligados os fios amarelos e verdes.

**ITA** - Categoria I: La lampada ha un terminale per la messa a terra che si deve collegare al filo di terra giallo/ verde dell'impianto elettrico.

**FIN** - Suojausluokka I: Valaisin on maadoitettava, ja siksi se pitää yhdistää aseenruukkiin maajohtoon (keteltainen/vihreä).

**POL** - Klasa I: Lampa posiada zacisk uziemiaczy i dlatego musi być podłączona do żółto-zielonego przewodu uziemienia.

**HRV** - Klasa I: Svetiljka posjeduje priključak za uzemljenje i mora se priključiti na žuto/zeleni vodič za uzemljenje.

**EST** - Klass I: Valgustil on maandusklemm ning selle peab ühendama kollase/rohelise maandusjuhtmega.

**LVA** - veida lampa: Lampa ir jāiezemē pievienojot to pie instalācijas dzelzlenā/zāļu izemējuma vada.

**LTU** - Klase I: Lempa turi žeminimą, del to turi būti prijungiamā prie instalaciuny geltonai/ žaliu žeminiimo laidui.

**SVK** - Trieda I: Lampá má ozemnený terminál a musí byť spojená so žltym/zeleným ozemňovačom drôtom.

**HUN** - I. kategória: A lámpa földcsatlakozóval rendelkezik, amelyet a sárga/zöld földvezetékhez kell csatlakoztatni.

**ROM** - Clasa I: Lampa are impământare, de aceea trebuie sa fie conectata la cablul de impământare galben/verde.

**CZE** - Třída krytí I: Svetítko je opatřeno zemní svorkou a proto je třeba je připojit na žlutý/zelený uzemňovač vodič.

**SVN** - Razred I: Svetilka ima ozemljiviti priključek in jo je zato treba priključiti na rumeno/zelen ozemljiviti vodnik.

**GRC** - Βαθύς προστασίας I: Το φωτιστικό διαθέτει σύστημα γειωσης, και θα πρέπει να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο γειωσης.

**TUR** - Sınıf 1: Bu ürünün topraklaması vardır. Topraklı hattı (sarı / yesil) bir kliple baglanmalıdır.

**BGR** - Клас I: Лампата има клема за заземяване, която трябва да се свърже със жълто/зеления заземителен проводник на инсталацията.

**SRB** - Klasa I: Lampa ima priključak uzemljenja i mora da se poveže na žutu/zelenu žicu uzemljenja.

**RUS** - Класс I: Светильник имеет заземление и должен подключаться к желтому/зеленому земляному проводу.

ضـلـالـاـ ظـبـشـىـ عـلـىـ (ـمـاـدـلـاـ)ـ رـشـابـلـاـ بـيـكـرـتـلـلـ طـقـفـ دـعـمـ جـابـصـلـاـ  
رضـخـاـ /ـرـضـخـاـ كـائـنـجـلـاـ



**DNK** - VIGTIGT! Sluk altid for strømmen, før installationen påbegyndes. I nogle lande må elektriske installationer kun utføres af en uddannet elektriker. Få oplysninger hos de relevante myndigheder.

**SWE** - VIKTIGT! Stäng alltid av strömmen innan installationen påbörjas. I vissa länder får elektrisk installation endast utföras av auktorisera elektriker. Kontakta din lokala myndighet för råd.

**NOR** - VIKTIG! Elektriske installasjoner skal utføres av elektriker. Steng av strømtilførselen til strømkretsen med riktig sikring før installasjonsarbeidet påbegynnes.

**ISL** - MIKILVÆGT! Sláðið rafragnið úr áður en uppsetning hefst. Í sumum löndum þarf uppsetning að vera framkvæmd af löggiltum rafvirkja. Leitið ráða hjá rafvirkja varðandi uppsetninguna.

**NLD** - BELANGRIJK! Schakel de stroom altijd uit voordat met de installatie wordt begonnen. In sommige landen mogen elektrische installaties alleen worden uitgevoerd door een bevoegd elektricien. Neem daarom contact op met de plaatselijke overheid voor advies.

**FRA** - ATTENTION ! Toujours couper l'alimentation au panneau principal avant de procéder à l'installation. Dans certains pays, l'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. Pour en savoir plus, contacter les autorités locales compétentes en la matière.

**DEU** - WICHTIG! Vor der Installation den Strom abschalten. In einigen Ländern dürfen Elektroinstallationen nur von autorisierten Elektrofachleuten ausgeführt werden. Im Zweifelsfall die örtlichen Behörden ansprechen.

**GBR** - IMPORTANT! Always shut off power to the circuit before starting installation work. In some countries electrical installation work may only be carried out by a authorized electrical contractor. Contact your local electricity authority for advice.

**ESP** - IMPORTANTE! Desconecta siempre el interruptor general de la electricidad antes de iniciar cualquier trabajo de instalación. En algunos países, la instalación eléctrica sólo puede realizarla un electricista profesional. Ponte en contacto con las autoridades locales para saber cuál es tu caso.

**PRT** - IMPORTANTE! Desligue sempre a corrente eléctrica antes de começar um trabalho de instalação. Em alguns países os trabalhos de instalação eléctrica só podem ser realizados por um electricista autorizado. Contate a sua autoridade local de electricidade para aconselhamento.

**ITA** - IMPORTANTE! Togli sempre tensione al circuito prima di iniziare l'installazione. In alcune nazioni l'installazione elettrica può essere effettuata solo da un elettricista autorizzato. Per maggiori informazioni, contatta l'autorità locale per l'energia elettrica.

**FIN** - TÄRKEÄÄ! Katkaise aina virta pääkatkaisimesta ennen asennuksen aloittamista. Joissakin maissa asennuksen saa tehdä ainostaan ammattitaitoinen sähköasentaja. Ota selvää paikallisista määräyksestä.

**POL** - WAŻNE! Przed rozpoczęciem instalacji odłącz zasilanie. W niektórych państwach instalacje elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków. Skontaktuj się z odpowiednimi instytucjami, aby uzyskać poradę.

**HRV** - VAŽNO! Uvijek isključite napajanje prije početka instaliranja. U nekim zemljama, električne instalacije smije vršiti samo ovlašteni elektricar. Za savjet, kontaktirajte svog lokalnog ovlaštenog elektricara.

**EST** - OLULINE! Lülitage vooluvõrgu toide alati välja enne paigaldamistöö alustamist. Mõnedes riikides töhib elektriseadmestiku paigaldamist teostada ainult elektritiööde volitatud töövõtja. Pöörduge nõu saamiseks kohaliku elektriameti pool.

**LVA** - SVARIG! Vienmēr izslēdziet elektropadevi, pirms sākat veikt montāžas darbus. Atsevišķas valstis elektromontāžu drīkst veikt tikai pilnvarots elektromontāžas darbuzņēmējs. Neskaidrību gadījumā sazinieties ar savu vietējo elektroapgādes testādi.

**LTU** - SVARBU! Prieš pradėdami elektros instalacijos darbus, visada išjunkite elektros energiją. Kai kuriose šalyse elektros instalacijos darbus gali atlikti tik leidimą tam turintis elektrikas. Kreipkitės į atitinkamas institucijas ir pasitinksite.

**SVK** - DÔLEŽITÉ! Pred inštaláciou vždy odpojte zo sítu. Zistite si, či nepatríte medzi tie krajinu, kde inštalácia môže uskutočniť výlučne elektrikár. O radu požiadajte vašu lokálnu autoritu.

**HUN** - FONTOS! minden esetben kapcsold le az áramot mielőtt elkezded a munkát. Néhány országban elektromos instaláció kizárolag szakember végezhet. Ezzel kapcsolatban érdeklődj elektronos szolgáltatódról.

**ROM** - ATENȚIE! Oprîti întotdeauna alimentarea cu current electric înainte de a începe lucrările de instalare. În unele țări, operațiunile de instalare pot fi efectuate numai de către un instalator autorizat. Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală care gestionează energia electrică.

**CZE** - DŮLEŽITÉ! Před instalací vždy odpojte ze sítě. V některých zemích může instalaci provést pouze kvalifikovaný elektrikář. Kontaktujte o rady nejbližšího elektrikáře.

**SVN** - POMEMBNO! Pred začetkom dela vedno izklopite električno napajanje. V nekaterih državah sme električni napeljavo narepeljati le pooblaščeni elektricarji. Za nasvet se obrnite na najbližji pooblaščeni servis.

**GRC** - ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Πριν από την έναρξη της εργασίας εγκατάστασης, να διακόπτετε πάντα την παροχή ρεύματος από τον γενικό διακόπτη. Σε μερικές χώρες, οι ηλεκτρολογικές εργασίες θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Για πληροφορίες, επικοινωνήστε με την εταιρία ηλεκτρισμού της περιοχής σας.

**TUR** - ÖNEMLİ! Kurulumu başlamanadan önce her zaman elektrik devresini kapatınız. Bazı ülkelerde elektrik kurulum işlemi sadece yetkilili elektrik teknikleri tarafından yapılmaktadır. Size en yakın yerel elektrik idaresi ile temas kurarak bu konuda bilgi alabilirsiniz.

**BGR** - ВАЖНО! Винаги изключвате електроизхранването във веригата, преди да извършвате работа по инсталацията. В някои страни работа по електрическите инсталации може да се извърши единствено от авторизиран електротехник. За препоръка се обрънете към местната електрическа компания.

**SRB** - BITNO! Uvek isključite struju pre nego što počnete s instaliranjem. U pojedinim državama elektro-instalacije mogu da postave samo osobe s ovlašćenjem. Obraćite se lokalnoj elektro-distribuciji za savet.

**RUS** - ВНИМАНИЕ! Перед установкой всегда отключайте электропитание. В некоторых странах электроустановка должна производиться только квалифицированным электриком. Обратитесь за консультацией в соответствующие местные инстанции.

مهم: احرص دائمًا على إيقاف تشغيل الطاقة قبل بدء التركيب. في بعض

البلدان، لا يجوز إجراء التinkerيات الكهربائية إلا بواسطة كهربائي مُدرّب.

يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات من السلطات المختصة.



**DNK** - Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU. Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk udstyr ikke håndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med den overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorterede husholdningsaffald, men skal indsames særskilt. Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgere på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

**SWE** - Hur användare i privatuhushåll inom EU kassarer utrustning på korrekt sätt. Denna symbol visar att den här produkten inte får kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall. Elektrisk och elektronisk utrustning innehåller ämnen som kan skada människor och miljö om den inte återvinnas på korrekt sätt. Du ansvarar för att överlämna produkten till lämpligt insamlingsställe för återvinning av elektriskt och elektroniskt avfall. När du kassarar produkten så att den kan återvinnas på rätt sätt hjälper du till att förhindra att den påverkar natur och miljö negativt och du bidrar till att skydda människors hälsa. Mer information om hur du kassarar produkten korrekt kan du få via kommunen, ditt avfallshanteringsbolag eller den butik där du köpte produkten.

**NOR** - Kassering av utstyr fra private husholdninger i EU. Dette symbolet angir at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Elektrisk og elektronisk utstyr inneholder stoffer som kan forårsake skade på menneskers helse og på miljøet hvis utstyret ikke resirkuleres riktig. Det er ditt ansvar å levere utstyret til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Ved å levere utstyret til resirkulering bidrar du til å hindre at disse produktene påfører naturen og miljøet unedig belastning, samt til å beskytte menneskers helse. Kontakt lokale myndigheter, det lokale renovasjonsselskapet eller butikken der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer informasjon om riktig kassering.

**ISL** - Förgun úrgangsefna frá notendum á einkahelium í Eyrþúsambandinu. Þetta tákni gefur til kynna að ekki má farga þessari vörú með öðru heimilissóri. Rafmagns og rafeindabúnaður innihalda efni sem geta valdið skaða á heilsu fólk s og umhverfi s þau eru ekki endurunni á réttan hátt. Það er á þína ábyrgð að afhenda á viðeigandi stað til endurvinnslu rafmagns og rafeindatækni. Pegar þú afhendir til réttar endurvinnslu, hjálpar þau að koma í veg fyrir að þessar vörur valdi óþarfa skaða á náttúru s og umhverfi s og við að vernda heilsu manna. Til að fá frekari upplýsingar um réttan förgun, vinsamlegast hafið samband við þín borgarvirföld, næstu móttökustöð eða verslunina þar sem þú keypti vörurna.

**NLD** - Afvoer van afgedankte elektrische en elektronische apparaten uit particuliere huishoudens in de Europese Unie. Dit symbool geeft aan dat u dit product niet samen met ander huishoudeelijc afval mag afvoeren. Elektrische en elektronische apparaten bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor de menselijke gezondheid en het milieu als ze niet correct worden gerecycled. Het is uw verantwoordelijkheid om dit product af te geven bij een inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Door dit product op de juiste wijze af te voeren, helpt u voorkomen dat deze producten de natuur en het milieu onnodig belasten en de menselijke gezondheid schaden. Neem voor meer informatie over een correcte afvoer contact op met uw gemeente, het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

**FR** - Élimination des appareils mis au rebut par les ménages dans l'Union européenne. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances nuisibles à la santé humaine et à l'environnement en cas de recyclage non conforme. Il est de votre responsabilité de déposer vos appareils dans les centres de collecte désignés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En confiant votre appareil à un centre de recyclage désigné, vous contribuez à la préservation de la nature et de l'environnement ainsi qu'à la protection de la santé humaine. Pour obtenir plus d'informations sur l'élimination correcte de vos déchets, contactez les autorités locales, le service de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

**DEU** - Entsorgung von Altgeräten durch Nutzer in privaten Haushalten in der Europäischen Union. Dieses Symbol weist darauf hin, dass

dieses Produkt nicht mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Elektro- und Elektronikergeräte enthalten Stoffe, die bei nicht ordnungsgemäßem Wiederverwertung Schäden an Mensch und Umwelt verursachen können. Es liegt in Ihrer Verantwortung, Elektro- und Elektronikergeräte an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Bei der Abgabe zum ordnungsgemäßem Recycling tragen Sie dazu bei, die unnötige Belastung von Natur und Umwelt durch diese Produkte zu vermeiden und die menschliche Gesundheit schützen. Für weitere Informationen bezüglich der korrekten Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Bürgerbüro, Ihren Hausmüll-Entsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

**GBR** - Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union. This symbol indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Electrical and electronic equipment contain substances which may cause damage to human health and environment if not recycled correctly. It is your responsibility to hand over to a designated collection point for recycling of waste electrical and electronic equipment. When handing over for correct recycling you help to prevent these products straining nature and environment unnecessarily and to protect human health. For more information regarding correct disposal, please contact your local city office, your household waste disposal service or the store where you purchased this product.

**ESP** - Eliminación de equipos usados por usuarios en viviendas particulares en la Unión Europea. Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos. Los equipos eléctricos y electrónicos contienen sustancias que pueden dañar la salud humana y el medio ambiente si no se reciclan correctamente. Es su responsabilidad entregarlo en un punto de recogida indicado para el reciclaje de equipos usados eléctricos y electrónicos. Cuando entrega un producto para un reciclaje correcto, usted ayuda a prevenir que estos productos dañen la naturaleza y el medio ambiente innecesariamente y a proteger la salud humana. Para obtener más información sobre la eliminación correcta, póngase en contacto con la oficina local de su ciudad, su servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde compró este producto.

**PRT** - Eliminação de equipamentos usados por parte de utilizadores em residências privadas na União Europeia. Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Os equipamentos elétricos e eletrónicos contêm substâncias que podem causar danos à saúde humana e ao meio ambiente se não forem reciclados corretamente. É da sua responsabilidade entregar a um ponto de recolha designado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos usados. Quando efetuar a entrega para a reciclagem correta, ajuda a evitar que esses produtos sobrecarreguem a natureza e o meio ambiente desnecessariamente e ajuda a proteger a saúde humana. Para obter mais informações sobre a eliminação correta, entre em contato com a Câmara Municipal local, o serviço de recolha do lixo doméstico ou a loja onde adquiriu este produto.

**ITA** - Smaltimento di rifiuti di apparecchiature da parte di utenti privati nell'Unione europea. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze che possono causare danni alla salute umana e all'ambiente se non riciclate correttamente. È responsabilità dell'utente consegnare a un punto di raccolta per il riciclaggio le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Consegnando questi prodotti per un corretto riciclaggio, si aiuta a prevenire che questi danneggino la natura e l'ambiente, e a proteggere la salute umana. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento corretto, contattare l'ufficio comunale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato questo prodotto.

**FIN** - Kotitalouskseen laitteen hävittämisen EU-alueella. Symboli osoittaa, että tästä tuotesta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät ainetta, jotka voivat olla haitallisia terveydelle ja ympäristölle, jos niitä ei hävitettäisi asianmukaisesti. Sähkö- ja elektroniikkalaiteron toimittaminen asianmukaiseen keräysspitseeseen kierrättääväksi. Kun toimitat romun asianmukaiseen keräysspitseeseen, estät laitteita aiheuttamasta ylimääräisistä kuormitusta luonnon ja ympäristöle ja suojelet ihmisten terveytä. Lisätietoja laitteiden asianmukaisesta hävittämisestä saat ottamalla yhteyden kotipaikkasi viranomaisiin, kotisi jätehuollossa vastaavaan yritykseen tai myymälään, josta hankit tämän tuotteen.

**POL** - Pozbywanie się zużytego sprzętu w gospodarstwach domowych w Unii Europejskiej. Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, które w przypadku braku właściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska. Obowiązkiem użytkownika jest dostarczyć zużyty sprzęt

elektryczny i elektroniczny do właściwego punktu zbiórki celem przekazyania do recyklingu. Postępując w ten sposób, pomaga się zapobiegać szkodom, jakie produkty te mogłyby wyzadzić przyrodzie i środowisku, oraz wspiera się ochronę ludzkiego zdrowia.Więcej informacji na temat właściwego sposobu przekazywania do utylizacji można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta, firmie zajmującej się odbiorém odpadów lub sklepie, który sprzedał produkt.

**HRV** - Odlaganje odpadne opreme koju provode korisnici u privatnim kućanstvima u Evropskoj Uniji. Ovaj simbol pokazuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati skupaj s drugim otpadom kućanstva. Električka i elektronička oprema sadrže tvari koje mogu naškoditi ljudskom zdravlju i životnom okolišu ukoliko ju se ne reciklira pravilno. Vaša je odgovornost predati otpadnu električku i elektroničku opremu na predviđenom mjestu za prikupljanje radi recikliranja. Predajom ove opreme radi pravilnog recikliranja pomažete da se spreči nepotrebno ugrožavanje prirode i životnog okoliša te zaštiti ljudsko zdravlje. Više informacija o pravilnom odlaganju potražite u lokalnoj gradskoj službi, vašoj komunalnoj službi za otpad ili u dučanu u kojem ste kupili ovaj proizvod.

**EST** - Seadmete jäätmete käitlemine kasutajate poolt Euroopa Liidu eramajapidamistes. See sümbol näitab, et seda toodet ei tohi käiteda koos teie muude olmejäätmeteega. Elektro- ja elektroonikaseadmed sisaldaadivaind, mis võivad õige taastõttuse eiramisel kahjustada inimeste tervist ja keskkonda. Teie vastutate selle üle andmisse eest elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ümbertöötluuse kogumispunkti. Õigeaks ümbertöötluuseks üle andmisiiga aitata vältida ebaajalikkku looduse ja keskkonna koormamist nende toodetega ning kaitsta inimeste tervist. Täiendava teabe saamiseks õige käitlemise kohta võtke ühendust kohaliku linnakeskuse, olmejäätmete kõrvaldamise teenistuse või poega, kust te selle toote ostsite.

**LVA** - Lēriņu atkritumu izmēšana privātās mājsaimniecības Eiropas Savienībā. Šis simbols nozīmē, ka šo produktu nedrikst izmest mājsaimniecības atkritumos. Elektriskas un elektroniskas ierīces satur vielas, kas var radīt kaitējumu cilvēka veselībai un apkārtējai videi, ja netiek pareizi nodotais atkritumos. Jūs esat atbildīgi par elektrisku un elektronisku ierīču nodošanu šim nolūkam paredzētā savākšanas punktā. Nododot šīs ierīces pārstrādei, jūs palīdzat novērst šo produktu noplūdi dabā un apkārtējā vidē, tādējādi aizsargājot cilvēku veselību. Papildu informāciju par pareizu nodošanu atkritumus jautājiet savā pašvaldībā, mājsaimniecības atkritumu savākšanas uzņēmumā vai veikalā, kura iegādājaties šo preci.

**LTU** - rangos atlik šalinimis priva i naudotoj nam kiuose Europos S jungeo. Šis simbols nurodo, kad gaminio negalima išmesti kartu su kitomis būtinis atlikomis. Elektrinės ir elektroninės yra medžiag , galin ir pakanki žmogaus sveikatai ir aplinkai, jei ranga netinkamai perdibrima. Privalote pristatyti elektrin ir elektronin rang special atlik surinkimo ir perdibimo punkt . Pristatydam min t ranq tinkamai perdibri, padedate išvengti žalos gamtai ir aplinkai bei apsaugoti žmogaus sveikat . Daugiau informacijos apie tinkam perdibrim teiraukit s vietin je mesto administracijoje, nam kio atlik tvarkymo tarnyboje arba šio gaminio pardavimo vietoje.

**SVK** - Likvidácia odpadu používateľmi v súkromných domácnostach v Európskej únii. Tento symbol znamená, že produkt sa nesmie zlikvidovať s iným domácom otpadom. Elektrické a elektronické zariadenia obsahujú látky, ktoré môžu pri nesprávnej recyklácii poškodiť ľudské zdravie a životné prostredie. Ste zodpovední za odvozovanie na určenom mieste zberu na recykláciu elektrického a elektronického odpadu. Odovzdávaním na správnu recykláciu pomáhaté pri zbraňovaní zbytočnému zátážovaniu prírody a zivotného prostredia týmto produktom a chránenie ľudského zdravia. Viac informácií o správnej likvidácii vám poskytne lokálny mestský úrad, servis na likvidáciu domáceho odpadu alebo personál predajne, kde ste produkt zakúpili.

**HUN** - Magánélokra használt berendezések hulladékának kezelése az Európai Unióban. Az ábra azt jelenti, hogy a termék nem dobható el háztartási hulladéknek. Az elektromos és elektronikus berendezések olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek helyes újrahásznosítás hiányában kárt tehetnek az emberi egészséggel és a környezetben. Az Ön fel felőssége, hogy leadja őket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrahásznosítására létesített gyűjtőhelyen. Így megelőzi, hogy ezek a termékek elkerülhető kárt tegyenek a természetben, a környezetben, és védi az emberi egészséget. A hulladékkezelés megfelelő módjáról a helyi önkormányzatnál, a háztartási hulladék elszállítását végző szolgáltatónál vagy a termék vásárlása szerinti üzletelni érdeklődhet.

**ROM** - Eliminarea deșeurilor de echipamente de către utilizatorii din gospodăriile particulare din Uniunea Europeană. Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere ale gospodăriei dvs. Echipamentele electrice și electronice conțin substanțe care pot dăuna sănătății umane și mediului dacă nu sunt

reciclate corect. Este responsabilitatea dvs. să le predați la un punct de colectare desemnat pentru reciclearea echipamentelor electrice și electronice uzate. Prendându-le pentru o reciclare corectă, ajutați la prevenirea impactului inutil al acestui produs asupra naturii și mediului și la protejarea sănătății umane. Pentru mai multe informații referitoare la eliminarea corectă, contactați biroul local din orașul dvs., serviciul de salubritate aferent gospodăriei dvs. sau magazinul de la care ați achiziționat acest produs.

**CZE** - Likvidace zařízení po ukončení jejich používání uživateli v soukromých domácnostech v zemích Evropské Unie. Tento symbol označuje, že výrobek nelze likvidovat jako běžný domovní odpad. Elektrická a elektronická zařízení obsahují látky, které mohou být škodlivé lidskému zdraví a životnímu prostředí, pokud by nebyly odpovídajícím způsobem recyklovány. Je vaší odpovědností, abyste zařízení odevzdali v místě určeném pro sběr elektrických a elektronických zařízení určených k recyklaci. Když předáte výrobky k odpovídající recyklaci, pomáháte zabránit, aby zbytečně zatěžovaly přírodu a životní prostředí, a chránit lidské zdraví. Další informace týkající se správné likvidace získáte na místním úřadě, u vaši služby zajišťující likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, ve kterém jste produkt zakoupili.

**SVN** - Odstranjevanje odpadne opreme s strani uporabnikov v zasebnih gospodinjstvih v Evropski uniji. Ta simbol označuje, da se ta izdelek ne sme odlagati skupaj z vašimi ostalimi gospodinjskimi odpadki. Električna in elektronska oprema vsebuje snovi, ki lahko škodujejo zdravju ljudi in okolju, če niso pravilno reciklavani. Vaša odgovornost je, da ta odpad prenesete na določeno zbirno mesto za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Pri predaji za pravilno recikliranje pomagate preprečiti, da bi ti izdelki po nepotrebnem onesnažili naravo in okolje ter ščitite zdravje ljudi. Za več informacij o pravilnem odstranjevanju se obrnite na lokalno mestno oblast, službo za odstranjevanje gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste kupili ta izdelek.

**GRC** - Απόρριψη αποβλήτων εξοπλισμού από χρήστες σε οικιακό περιβάλλον στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα άλλα οικιακά απόβλητα. Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός περιέχουν ουσίες που μπορούν να βλάψουν την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον εάν δεν ανακύκλωθον σωστά. Η παράδοση σε κατάλληλο σημείο περισυλλογής για ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού είναι δική σας ευθύνη. Με την παράδοση στη σωστή ανακύκλωση υποβάλλετε στην αποτομή της περιπτώσης επιβάρωνσης της φύσης και του περιβάλλοντος από αυτά τα προϊόντα και στην προστασία της ανθρώπινης υγείας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη σωστή αποκομιδή, επικοινωνήστε με τη τοπική δημότικη γραφείο, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστατο όπου αγοράστε το προϊόν.

**TUR** - Avrupa Birliği'nde yaşayan ev kullanıcılarının kullandığı atık ekipmanlarını atıltır. Bu simbol, ürünün diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gereklini gösterir. Elektrikli ve elektronik ekipmanlar, doğru şekilde geri dönüşümü sağlanamazsa insan sağlığı ve çevreye zararlı olabilecek maddeler içerir. Atık elektrikli ve elektronik ekipmanların belirlenen geri dönüşüm noktalarına bırakılması sizin sorumluluğunuza uzanır. Doğru geri dönüşüm noktası teslim ederek bu ürünlerin doğaya ve çevreye zarar vermesini engeller ve insan sağlığını korumış olursunuz. Doğru atık imhası yolu hakkında daha fazla bilgi için, lütfen şehirde yerel büro, evsel atık imha servisi ya da ürünü aldığınız mağazada ile iletişime geçin.

**BGR** - Изхвърляне на отпадъкът във отпадъчно оборудване от потребители в частни домакинства в Европейския съюз. Този символ показва, че този продукт не бива да бъде изхвърлян заедно с останалите ви битови отпадъци. Електрическото и електронно оборудване съдържа вещества, които могат да навредят на здравето на хората и на околната среда, ако не се рециклират правилно. Вие носите отговорност да предадете отпадъчното електрическо и електронно оборудване за рециклиране в съответния пункт. Когато предавате продукти за правилно рециклиране, вие спомагате за предотвратяването на излишно замърсяване на природата и околната среда и за предпазване на човешкото здраве. За повече информация относно правилното изхвърляне, моля, свържете се с местната община, вашата служба за битови отпадъци или магазина, от където сте закупили този продукт.

**SRB** - Odlaganje otpadne opreme korisnika u privatnim domaćinstvima u Evropskoj uniji. Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati sa ostalim kućnim otpadom. Električna i elektronska oprema sadrže supstance koje mogu biti štetne po zdravlju ljudi i životnu sredinu ukoliko se ne recikliraju pravilno. Vaša je odgovornost da odladite učinkovito pravilno recikliranje. Kada predavate proizvode za pravilno recikliranje, vise spomenute informacije za preprečavanje nadmalo zagađenja prirode i okoline, a takođe zaštita ljudskog zdravlja. Za više informacija o pravilnom odlaganju potražite u lokalnoj gradskoj službi, službi za salubritetu ili u trgovini u kojoj ste kupili ovaj električni i elektronski opremu.

prikupljanje i recikliranje otpada te vrste. Predavanjem ovih proizvoda na ispravnu reciklažu sprečavate nepotrebno zagadivanje prirode i životne sredine i štitite zdravlje ljudi. Za više informacija o ispravnom odlaganju obratite se lokalnoj kancelariji, službi za uklanjanje kućnog otpada ili prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod.

**RUS** - Утилизация отслужившего оборудования частными домашними хозяйствами в Европейском Союзе. Этот символ означает, что данное изделие нельзя выбрасывать вместе с другими хозяйственными отходами. Электрическое и электронное оборудование содержит вещества, которые при неправильной утилизации могут нанести вред окружающей среде и здоровью людей. Вы должны передать отходы на специализированный пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования. Передавая отходы для правильной переработки, вы помогаете защитить здоровье людей и снизить нагрузку, создаваемую этими отходами на природу и окружающую нас среду. Более подробную информацию о правильной утилизации вы можете получить в городской администрации, службе по вывозу и утилизации отходов или в магазине, где вы купили это изделие.

لَعْدَ مُصَالِحَةِ لِزَانِيَةِ الْمُبَارَكَةِ يَفِي مُخْتَطِبِهِ مُطْبَلَ وَابْنَ سَاعِيَةِ مَوْلَى مُصَلِّيَةِ

عَجَّشَنَمَا اَذَهَنَ صَرْلَخَتَلَا مَدْعُ بَحْرِيْ مِنْ زَمْرَلَا اَذَهَرْيِيْ بِيَوْرَلَا اَجَّاتَلَا  
دَادْ مَلْعُونَ قَلْقَلَنَرْسَكَلَلَا اَوْ قَيْوَبِرْسَكَلَلَا دَادْعَلَلَا يَوْتَهَتْ يَرَالَا ئَيْزَنَمَا تَايَافَنَلَا  
لَلْكَشَبَ اَنْرَوْتَ دَادَعَلَلَا يَهَيْ لَلَّا اَذَادَ فَيَوْنَيْلَلَا نَاسِنَالَا مَصْلَعَ اَرْسَيْ بَسِيْرَتَنَلَا<sup>1</sup>  
عَيْمَجَتْ قَلْقَلَنَرْسَكَلَلَا يَوْلَسَتْ قَيْلَوْرَسَمَ مَكْتَعَاتَ عَلَيْ عَيْقَنِيْرَيْ حَيْ حَصَنَ  
مَلِيسَتْ دَرَعَ وَيَنِرْسَكَلَلَا اَوْ قَيْوَبِرْسَكَلَلَا دَادْعَلَلَا تَايَافَنَرْسَكَلَلَا دَادَعَلَلَا مَصْسَمَخَ  
هَذَهَ نَعَنَهَ عَلَيْ دَعَعَتْ لَلْكَشَبَ اَرْسَيْ دَادَعَلَلَا يَهَيْ لَلَّا تَاجَنَمَا تَاجَنَمَا<sup>2</sup>  
دَعَاسَنَرَوْ دَعَنَرَوْ قَيْيَيْلَلَا دَلَلَوْ دَعَوْرَطَلَلَا تَاهُولَلَا نَمْ دَيْزَمَلَنَرْسَكَلَلَا رِيَشَانَلَا نَمْ دَيْزَمَلَنَرْسَكَلَلَا<sup>3</sup>  
تَايَافَنَلَا نَمْ صَلْخَتَلَا مَدْعَنَلَا يَلَلَهَلَا تَايَافَنَلَا اَرْسَيْلَلَا مَصْلَعَنَلَا اَرْسَيْلَلَا<sup>4</sup>  
جَّشَنَمَا اَذَهَنَ صَرْلَخَتَلَا يَنْدَلَا رَجَتَلَا وَأَيْزَنَمَا



**DNK** - Parallelforbindelse mulig.

**SWE** - Möjligt att parallellkoppla.

**NOR** - Parallelkobling er mulig.

**ISL** - Hægt að ráða upp samsíða.

**NLD** - Parallel aansluiten mogelijk.

**FRA** - Montage en parallèle possible.

**DEU** - Parallelschaltung möglich.

**GBR** - Parallel arranging possible.

**ESP** - Posible montaje en paralelo.

**PRT** - Montagem paralela possível.

**ITA** - È possibile il collegamento in parallelo.

**FIN** - Rinnankytentä mahdollinen.

**POL** - Można montować równolegle.

**HRV** - Paralelno postavljanje moguće.

**EST** - Võimalik paigaldada paralleelselt.

**LVA** - Lēpējamā paralēlais slēgums.

**LTU** - Galima lygiagreti jungtis.

**SVK** - Možné je aj paralelné zapojenie.

**HUN** - Párhuzamos bekötés lehetséges.

**ROM** - Aranjarea paralel este posibilă.

**CZE** - Paralelní zapojení možné.

**SVN** - Možna zaporedna vezava.

**GRC** - Δυνατότητα παράλληλης διάταξης.

**TUR** - Paralel bağlama mümkündür.

**GBR** - Възможно е паралелно разположение.

**SRB** - Паралелно постављање могуће.

**RUS** - Возможность параллельной организации.

يَرَالَا ئَيْزَنَمَا تَايَافَنَلَا مَصْلَعَنَلَا دَعَبَحَلَا ئَارِجَنَلَمِي.



**DNK** - Monteringsvejledningen må ikke bortkastes.

**SWE** - Kasta inte bort monteringsvägledningen.

**NOR** - Monteringsveileidningen må ikke kastes.

**ISL** - Gætið þess að glata ekki leiðbeiningum um uppsætningu.

**NLD** - Gooi de monterinstrukties niet weg.

**FRA** - Merci de garder l'instruction de montage.

**DEU** - Die Montageanleitung bitte aufbewahren.

**GBR** - The mounting instruction must not be discarded.

**ESP** - No desechar la instrucción de montaje.

**PRT** - As instruções de montagem não devem ser descartadas.

**ITA** - Le istruzioni di montaggio non devono essere gettate via.

**FIN** - Älä hävitä asennusohjetta.

**POL** - Nie należy pozbywać się instrukcji montażu.

**HRV** - Nemojte bacati upute za montiranje.

**EST** - Paigaldamisjuhend ei tohi ära visata.

**LVA** - Saglabāt uzstādīšanas instrukciju.

**LTU** - Neišmeskite montavimo instrukcijos.

**SVK** - Pokyny pre montáž nesmiete zahodiť.

**HUN** - A szerelési útmutató örizze meg.

**ROM** - Instrucțiunile de montaj nu trebuie aruncate.

**CZE** - Uložte montážní návod pečlivě.

**SVN** - Pokyny pro montáž nesmíte zahodit.

**GRC** - Μην πετάζετε τις σόηγιες τοποθέτησης.

**TUR** - Montaj talimatları atılmamalıdır.

**BGR** - Упътването за монтаж да се съхраня.

**SRB** - Ne sme se bacati uputstvo za montiranje.

**RUS** - Обязательно сохраните инструкцию по монтажу.

بِيَكْرَتَلَا تَامِيْلَعْتَ نَمْ صَلْخَتَلَا دَعَبَحَلَا.

# IMPORTANT!!

## Corten

Corten Stahl ist ein Stahltyp, der mit Anteilen an Kupfer, Phosphor, Nickel und Chrom in einem Verhältnis hergestellt wird, das den Stahl auf eine Weise rosträge macht, durch die die „fertige“ rostige Oberfläche den Stahl 6 bis 8 mal so gut vor Korrosion schützt als bei normalem rostigen Stahl.. Wenn der Stahl vergraben wird, ist die Korrosionsgeschwindigkeit genau so wie bei normalem Stahl. Das Wort Cortenstahl ist aus dem englischen „Corrosion resistant High tensile steel“ abgeleitet.

## Corten

Corten steel is a type of steel which contains copper, phosphorus, nickel and chrome in a ratio that makes the steel weathering steel so that the "ready" rusty surface protects the steel against corrosion 6-8 times better than the "standard" rusty steel. Be aware of any rust staining in the curing period. If the steel is buried, its corrosion rate will be the same as for standard steel. The word "Corten" from "Corten steel" originates from "CORrosion resistant high TENsile steel".

## Corteen

L'acier Corten est un acier conçu avec une teneur en cuivre, phosphore, nickel et chrome, dans une proportion qui rend l'acier résistant à la corrosion, d'une façon où le surface « finie » rouillée protège l'acier contre la corrosion 6 à 8 fois mieux que l'acier rouillé « normal ». Merci de faire attention aux tâches rouillées dans la période du trempe. Si l'acier est enfoui, le taux de corrosion doit être le même que pour l'acier ordinaire. Le mot « acier Corten » vient de l'anglais « Corrosion resistant high tensile steel » (acier résistant à la corrosion à haute résistance).

## Corteen

Cortenstål är en ståltyp som är framställd med ett innehåll av koppar, fosfor, nickel och krom i ett förhållande som gör att stålet rostar långsammare och på ett sätt där den "färdigrostade" ytan skyddar stålet mot mod fräthing 6-8 gånger bättre än "vanligt" rostigt stål. Vara medveten om eventuella rostfläckar under härningsperioden. Om stålet grävs ner kommer korrosionshastigheten att vara densamma som för vanligt stål. Ordet Cortenstål kommer av engelskans Corrosion resistant High tensile steel.

## Corteen

Da corten lampens overflade ikke er færdighæret, kan der forekomme rust stov/afsmitsning ved udpakning og montering. Lampen vil færdighærde over tid – afhængig af vejrforhold - hvorefter afsmitningen ophører. Vær opmærksom på at der kan forekomme afsmitning hvor lampen monteres, indtil lampen er færdighæret. Hold øje med hærdeprocessens og beskyt omgivelserne om nødvendigt.

**nordlux®**  
[www.nordlux.com](http://www.nordlux.com)  
Nordlux A/S · Østre Havnegade 34 · DK-9000 Aalborg

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage | Montage-instructies



I Danmark skal udendørs lamper monteres af en autoriseret elinstallator.  
In Denmark, outdoor lightings must be mounted by an authorized electrician.  
In Dänemark muss Außenleuchten von einem autorisierten Elektroinstallateur montiert werden.  
I Danmark skall utomhus lampor monteras av en autoriserad elinstallatör.  
Au Danemark les lampes pour usage extérieur doivent être montées par un installateur-électricien autorisé.